

# avc in zahlen

J A H R E S B E R I C H T 2 0 1 5

**AVC**

**klare worte.  
starke taten.**



Liebe Leserin, lieber Leser

Unser Globus scheint in letzter Zeit vermehrt aus der Achse zu geraten und mit Unwucht zu drehen. Wenn wir an die Zukunft denken, können leicht mulmige Gefühle hochkommen. Wir wünschen uns harmonische Entwicklungen in verschiedenen Bereichen herbei: in der Politik, in unserer Arbeit, im persönlichen Leben.

Doch eigentlich sind das Weltgeschehen wie auch unsere persönlichen Leben nie frei von Herausforderungen. Das ist normal.

Und wir erleben eben gerade in dramatischen Ereignissen umso mehr Gottes Hilfe: Menschen im muslimischen Raum, denen alles geraubt worden ist, schöpfen Hoffnung. Kirchen mit starken sozialen Auswirkungen auf die Gesellschaft entstehen bis hin zum Polarkreis in Sibirien. Und – unsere Spendeneinnahmen haben parallel zu den Herausforderungen zugenommen: um überraschende 16% im Vergleich zum Vorjahr; und für die Hoffnungsnetzprojekte um 60%.

Dankbar geben wir Ihnen Einblick in das, was wir als AVC auch mit Ihrer Unterstützung im 2015 haben bewegen können.



Herzliche Grüsse

Daniel Hofer  
Leiter AVC Schweiz

# AVC Schweiz

## Leute und ihre Aufgaben

### Vorstand (Dezember 2015)

Koni Bächli (Präsident)  
Sandro Costa (Vizepräsident)  
Amanda Lehmann  
Alfred Koller  
Brigitte Frei  
Pawel Sturz (Leiter AVC DE)  
Edwin Jung (Leiter AVC AT)

### Leitung AVC Schweiz Projektleitung I PR-Events

**1 Daniel Hofer** 100%  
d.hofer@avc-ch.org

Bangladesch  
Bhutan  
Burkina Faso  
Burma  
China  
Indien  
Kambodscha  
Laos  
Mongolei  
Nepal  
Nordkorea  
Pakistan  
Philippinen  
Thailand  
Vietnam

**2 Cris Gautschi** 100%  
c.gautschi@acp-it.org  
Leitung ACP Italia  
(AVC-Tochter in Italien)

## Projektleitung I PR-Events

**3 Sacha Ernst** 100%  
s.ernst@avc-ch.org

Iran  
Kosovo  
Rumänien  
Griechenland  
Türkei/Syrien

**4 Bruno Wacker** 100%  
b.wacker@avc-ch.org

Albanien  
Bulgarien  
China  
Libanon  
Philippinen  
Serbien  
Hoffnungsnetz  
Aktion Weihnachtspäckli

**5 Samuel Saltzmann** 40%  
acp.france@orange.fr

Libanon  
Mali  
Marokko



**Public Relations | PR-Events**

**6 Andreas Rossel** 100%  
a.rossel@avc-ch.org

Leitung PR  
Corporate Design  
Redaktion/Layout  
Filmproduktion  
Fotografie

**7 Graziella Rogers** 80%  
g.rogers@avc-ch.org

Social Media  
Website  
PR Jugend

**8 Régis Roulet** 80%  
r.roulet@avc-ch.org

PR Romandie  
Printmedien/Web fr.  
Social Media fr.

**Administration**

**9 Urs Scharnowski** 100%  
u.scharnowski@avc-ch.org

Administration  
Spendenverwaltung

**10 Hanspeter Sutter** 20%  
h.sutter@avc-ch.org  
Finanzbuchhaltung

**Multitasking**

**11 Hanspeter Lehmann** 20%  
h.lehmann@avc-ch.org

Fundraising in  
Firmen/Stiftungen  
Eventmanagement  
Logistik  
Aktion Weihnachtspäckli

**Logistik**

**12 Hansueli Lauber** 100%  
h.lauber@avc-ch.org

Hilfsgüter / Lager  
Transporte

**13 Elias Matabura** 20%  
e.matabura@avc-ch.org  
Hilfsgüter / Lager

**Zum Thema Islam**

**14 Andreas Maurer** 100%  
a.maurer@avc-ch.org

Seminare / Beratungen  
Projektleiter für Armenien

**Hausreinigung**

**Angelika Schor** 15%



**Projektleitung**  
mit Wohnsitz  
im Ausland



**Ralf Oberg**  
Thailand

**Jürg B.**  
Thailand

**AVC Schweiz – ein Verein**

AVC Schweiz ist seit 1988 als Verein registriert.

**Zusammenarbeit** AVC arbeitet weitgehend mit Partnern und Partnerorganisationen vor Ort (Kirchen, christliche Leiter). AVC ist Mitglied von fünf Netzwerken in der Schweiz:



**Finanzen** Die Projekte von AVC werden durch freiwillige Spenden finanziert. Diese können in allen Kantonen steuerlich abgesetzt werden. Der Anteil für Verwaltung und Fundraising hat sich im Jahr 2015 auf 14.0%\* der Spenden belaufen. Detaillierte Zahlen sind in der Betriebsrechnung aufgeführt.

Spendeneingänge 2015	CHF 8 038 000.-
Projektkosten 2015	CHF 6 173 000.-
Adminstr. Aufwand 2015	CHF 1 150 000.-
Nettospeisung Fonds	CHF 374 000.-
für Sond'projekte/Nothilfe	



AVC ist durch den Ehrenkodex SEA zu einem verantwortlichen Umgang mit Spenden verpflichtet.

\* Die Berechnung bezieht sich auf Finanzspenden; die zusätzlichen geschätzten CHF 5 127 000.- an Sachspenden sind nicht berücksichtigt. Der erhöhte Prozentsatz hängt mit einem neuen Bewertungsschlüssel und der Investition für den Aufbau von ACP Italia zusammen.

## Engagiert auf vier Kontinenten



AVC international hat sich im Jahr 2015 in 62 Staaten engagiert, AVC Schweiz in 44 davon.

### Asien

Bangladesch  
Bhutan  
China  
Indien  
Indonesien  
Iran  
Irak  
Kambodscha  
Laos  
Libanon  
Mongolei  
Myanmar  
Nepal  
Nordkorea  
Pakistan

### Philippinen

Syrien  
Thailand  
Türkei  
Vietnam  
**Afrika**  
Äthiopien  
Burkina Faso  
Eritrea  
Madagaskar  
Mali  
Marokko  
Sambia  
Sudan  
Tansania

### Europa

Albanien  
Bulgarien  
Griechenland  
Italien  
Kosovo  
Moldawien  
Rumänien  
Russland  
Serbien  
Ukraine

### Latein-amerika

Brasilien  
Costa Rica  
Haiti  
Nicaragua  
Peru

## Auftrag und Werte

AVC investiert in Menschen; arbeitet in Kooperation mit lokalen Partnern, kompetent, vertrauenswürdig und zukunftsweisend auf vier Kontinenten.

### 1. AVC steht verfolgten Christen bei

Wir geben ihnen eine Stimme und helfen praktisch:

- mutig
- entschlossen
- wirksam



### 2. AVC hilft Notleidenden

Wir leisten bedürfnisorientierte humanitäre Hilfe:

- schnell
- unbürokratisch
- effektiv



### 3. AVC macht Jesus Christus bekannt

Wir verbreiten die christliche Botschaft:

- engagiert
- respektvoll
- mit Herz



Wo, wie und in welchem Ausmass diese drei Aufgabenschwerpunkte umgesetzt werden, ist auf den folgenden Seiten beschrieben.





## Verfolgung von Christen nimmt zu

Der Auftrag, den sich AVC (Aktion für verfolgte Christen und Notleidende) bei der Gründung im Zusammenhang mit Verfolgung unter kommunistischen Herrschaftsstrukturen gegeben hat, wird heute immer aktueller. Nur noch in vereinzelten kommunistischen Ländern, aber heute vor allem im islamischen Raum.

Es liegt in der Natur der Sache, dass ein grosser Teil der Hilfeleistungen aus Sicherheitsgründen vertraulich behandelt und nicht öffentlich gemacht werden darf. Aus diesem Grund wird dieser Auftrag im Jahresbericht nicht näher beschrieben.

### Beispiele, wie wir helfen

- Einsatz für verfolgte und inhaftierte Christen
- Hilfe für Familien verfolgter und getöteter Christen
- Sensibilisierung für das Thema Christenverfolgung
- Verfolgten eine Stimme geben
- Demonstration und Unterschriftenaktion
- Kontaktaufnahme mit Politikern

### Beispiele von Hilfe für verfolgte Christen 2015

- AVC hat zahlreiche inhaftierte Christen und deren Familien in China, Iran, Laos und Vietnam unterstützt.
- AVC hat zahlreiche Christen auf der Flucht vor dem IS im Libanon, Irak, Griechenland und in der Türkei betreut.
- AVC hat zusammen mit dem Partner vor Ort für Familien aus Afghanistan und dem Iran eine sichere Unterkunft in Griechenland organisiert und sie mit Essen und Medizin versorgt.
- AVC hat den »Sonntag der Verfolgten Kirche« vom 8. bzw. 15. November in Zusammenarbeit mit den christlichen Hilfsorganisationen COM, HMK, LIO, OG, CSI und OEM durchgeführt.

**Weitere Hilfeleistungen für Christen in Staaten, in denen diese verfolgt werden, laufen parallel zu unserem 3. Auftrag: Jesus Christus bekannt machen.**



# berleben sichern



## Katastrophenhilfe

Land	Hilfeleistung
Bulgarien	■ Flüchtlingshilfe in Camps und Gefängnissen
Burkina Faso	■ Betreuung von Flüchtlingen aus Mali (in verschiedenen Flüchtlingslagern halten sich rund 20 000 Tuareg auf)
Libanon	■ Nothilfe für 5000 syrische/irakische Flüchtlinge im Rahmen des Hoffnungsnetzes ■ Schule für bisher 250 Kinder gestartet ■ Ambulanz
Nepal	■ Verteilung von Dachblechen für 1'306 Häuser nach Erdbeben ■ Fabrikation von Bio-Sandfiltern für sauberes Trinkwasser ■ Ausbildung von 75 einheimischen Mitarbeitern für Traumabewältigung
Türkei/Syrien	■ Betreuung von Flüchtlingen aus Syrien in Flüchtlingslagern der Osttürkei ■ Aufbau einer Grossbäckerei in Kobane, Syrien

## Infrastrukturprojekte

Land	Hilfeleistung
China	■ 1 Trinkwasserprojekt in der Provinz Gansu
Mongolei	■ 2 Solaranlagen für Gästehaus und Obdachlosen-Zentrum
Philippinen	■ Daycare in Tondo Manila für unterernährte/kranke Kinder
Thailand	■ 1 Kaffee-Anbaukooperation für 70 Karen-Familien in den Bergen

## Hungerhilfe

Land	Hilfeleistung
Griechenland	■ Unterstützung eines Flüchtlingszentrums in Athen. 2x wöchentlich besuchen bis max. 300 Flüchtlinge das Zentrum und erhalten Essen und Kleider. Sie stammen zum grossen Teil aus Afghanistan.
Indien/Ostnepal	■ Grundversorgung von 386 armen Familien
Kambodscha	■ Unterstützung und Existenzsicherung für 300 mittellose Familien
Laos	■ Grundversorgung für 195 arme Familien
Nordkorea	■ 1 Bäckerei versorgt täglich 9 000 Kinder in 68 Kinderkrippen/Grundschulen mit Brötchen ■ 1 Sojamilchfabrik mit täglich 2'700 lt Milch für 9'000 Kinder ■ Herstellung von 3 000 Tonnen Düngemittel in eigener Düngemittelfabrik ■ Produktion von 100 Tonnen Maisnudeln und Verteilung an Hungernde



# Hilfsgüter verteilen

Wir haben von Privaten ca. 404 Tonnen Hilfsgüter erhalten, vor allem gebrauchte Kleider und Schuhe. Schweizer Firmen haben uns auch grössere Mengen neuer Produkte zur Verfügung gestellt: Kleider, Schuhe, Geschirr und Esswaren. Der Gesamtwert der Naturalspenden liegt schätzungsweise bei 5.13 Millionen CHF.

## Hilfsgütertransporte und -verteilung

Im Jahr 2015 sind mit 39 LKW-Transporten und Seecontainern insgesamt 557 Tonnen Hilfsgüter in 12 Staaten transportiert und dort verteilt worden. 368 Tonnen davon fallen auf Kleider und Schuhe, die durch ehrenamtliche Helfer in ca. 30 Kleidersammelstellen zusammengetragen und sortiert worden sind.

Land	Anzahl Transporte	Kleider und Schuhe in kg	Div. Hilfsgüter in kg	Total
Ukraine	3	30 690	5 800	36 490
Bulgarien	9	101850	34510	136 360
Kosovo	4	49 590	7 480	57 070
Mali (Cont)	1	9180	6000	15 180
Moldawien	2	13 080	18 110	31 190
Mongolei (Cont)	2	21 960	3 740	25 700
Tansania	1	2 150	15 650	17 800
Rumänien	7	61 880	39 480	101 360
Serbien	5	48 705	23 045	71 750
Griechenland	2	14 778	5 170	19 948
Albanien	2	7 100	21 870	28 970
Italien	1	7 000	8 610	15 610
<b>Total</b>	<b>39</b>	<b>367963</b>	<b>189465</b>	<b>557428</b>



## Aktion Weihnachtspäckli

AVC hat sich auch im 2015 zusammen mit anderen christlichen Hilfsorganisationen der Schweiz an der Aktion Weihnachtspäckli beteiligt. Dank einer grossen Zahl freiwilliger Helferinnen und Helfer hat AVC zu den insgesamt 94 700 Päckli, die auf 31 Sattelschleppern in den Osten gekarrt worden sind, 11 950 Pakete beigetragen und 17 962 transportiert.

Land	Pakete
Albanien	4 611
Bulgarien	2 546
Moldawien	1 856
Rumänien	3 564
Serbien	3 520
Italien	1 865
<b>Total</b>	<b>17 962</b>

# Kinder betreuen

## Kindergärten und Schulen

Die Prägung von Kindern durch Bildung und Vermittlung christlicher Werte hat einen grossen Einfluss auf sie selbst, ihre Eltern und auf die Gesellschaft. Auch 2015 haben wir viele gute Erfahrungen gemacht.

Land	Betreute Kinder	Anzahl Schulen	Anzahl Kinder	Anzahl Lehrkräfte
Bulgarien	■ Alphabetisierungsprogramm für Roma-Kinder	1	55	3
Bangladesch	■ Grundschule unter den Bawm, Mrung, Khumi und Bengali	23	911	38
Indien	■ Kindergarten	4	94	4
	■ Grundschule	4	625	30
Libanon	■ Grundschule	3	227	12
Mali	■ Grundschule	1	110	18
Burma	■ Grundschule unter dem Akha-Stamm im Goldenen Dreieck	1	55	5
Moldawien	■ Grundschule für Roma Kindern	1	25	3
Nepal	■ Schülerunterstützung	-	60	-
	■ Schule für Tibetaner-Kinder	1	103	4
Pakistan	■ Grundschule	2	150	6
Thailand	■ Grundschule für Karen-Kinder	2	120	6
Vietnam	■ Grundschule für Kinder aus dem Hmong-Stamm	1	200	4
Laos	■ Unterstützung von Schülern aus mittellosen Familien	-	10	-
<b>Total</b>		<b>44</b>	<b>2 745</b>	<b>133</b>

+ Unterstützung von Karen-Kindern in Burma 2 000



## Kinderpatenschaften

Wegen Einschränkungen von Seiten des SEA-Gütesiegels und zu grossem Aufwand kennt AVC keine persönlichen, sondern nur Kinderpatenschaften. Die Unterstützung der Kinder umfasst je nach Projekt Betreuung, Kleidung, Essen, Schulkosten und Unterkunft.

Land	Anzahl Patenschaften
Albanien	49
Äthiopien*	186
Bulgarien	2
Brasilien*	2
Costa Rica*	13
Indien	23
Mali	110
Burma	104
Nepal	13
Nicaragua*	26
Peru*	7
<b>Total</b>	<b>535</b>

\* Projekte von AVC Deutschland betreut, von AVC Schweiz unterstützt

## Kinderheime/Waisenhäuser

AVC unterhält oder unterstützt mehrere Waisenhäuser und Kinderheime.

Land	Betreute Kinder	Anzahl Heime	Anzahl Kinder	Anzahl Mitarbeiter
Mali	Waisenkinder	1	110	21
Burma (Myanmar)	Waisenhaus Nordburma	1	133	8
Nepal	Waisenkinder	1	8	2
Thailand	Waisenkinder Kinder aus armen Verhältnissen	5	270	14
<b>Total</b>		<b>8</b>	<b>521</b>	<b>45</b>





## Erwachsene bilden

### Erwachsenenbildung

AVC unterstützt Erwachsenenbildungsprogramme in verschiedenen, für das Leben relevanten Bereichen. Denn viele Erwachsene haben viel nachzuholen.

Land	Art der Schulung	Anzahl geschulte Personen
Indien	■ Nähkurse für Frauen	31
	■ Alphabetisierung für Erwachsene	65
Laos	■ Landwirtschaft, Fischzucht, Tierhaltung,	195
Kambodscha	Selbstversorgung (Anzahl Familien)	300
Nepal	■ Hygiene, Gesundheit, Medizin, Selbstversorgung, Alphabetisierung	100
Pakistan	■ Seminar für Gesundheit und Hygiene	50
<b>Total</b>		<b>664</b>

## Medizinisch versorgen rehabilitieren

### Kliniken / Reha-Zentren

Armut ist meist verbunden mit fehlender medizinischer Versorgung. Hoffnungslosigkeit führt viele Menschen in Alkohol- und Drogensucht. AVC unterhält Projekte zur medizinischen Versorgung und Drogenrehabilitation.

Land	Bemerkungen	Anzahl Projekte	Anzahl Nutzniesser	Anzahl Mitarbeiter
Indien	■ Medizinische Grundversorgung in Slums	1	150	2
	■ Unterstützung von armen Familien	2	386	4
	■ Altersheim	1	10	2
Russland	■ Rehabilitationszentren für Drogenabhängige	4	40	6
Mongolei	■ Unterstützung von Obdachlosenzentren	2	40	5
Nepal	■ Unterstützung von Wittwen	1	32	2
<b>Total</b>		<b>11</b>	<b>658</b>	<b>21</b>





# Ganzheitlich helfen

## Ganzheitliche Hilfeleistung

Soziales Engagement ist wirksamer und nachhaltiger, wenn flankierend dazu destruktive und lebensfeindliche innere Werte verändert werden. Dabei spielt der christliche Glaube eine entscheidende Rolle. AVC unterstützt und fördert in den Projektländern Christen und den Aufbau von christlichen Gemeinden, die ihrerseits den Menschen in ihrem Umfeld kultursensibel dienen.

## Förderung von Christen und Kirchen

- Hilfe für verfolgte Christen
- Verbreitung der christlichen Botschaft und Gemeindebau
- Verbreitung von Bibeln und christlicher Literatur
- Schulungen
- Unterstützung einheimischer Mitarbeiter
- Besuch der Arbeitsgebiete, Coaching
- Informationsveranstaltungen und Kirchenbesuche in der Schweiz, in Deutschland, Frankreich, Österreich

## Bibeln und Literatur

AVC initiiert und unterstützt die Verbreitung von Bibeln und Literatur.

Land	Beschreibung	Exempl.
Burma	■ Bibeln	7 650
China	■ Bibeln	70 000
Indien	■ Evangelistische Broschüren und Bibeln	2 000
Iran	■ Elektronische Bibeln ■ Unterstützung von christlichen Websites und TV-Programmen	10 000
Laos	■ Bibeln	4 280
Libanon	■ Evangelistische Broschüren und Bibeln	600
Mali	■ Bibeln und Bücher	6 000
Nepal	■ Evangelistische Broschüren, Bibeln	2 000
Vietnam	■ NT in Vietnamesisch	7 000
Flüchtlingsprojekte	■ Neue Testamente in Farsi ■ Neue Testam. Arabisch ■ Neue Testam. Kurdisch	18 000 5 000
Naher Osten / Nordafrika	■ Unterstützung von Sat7 für christliche TV-Programme in Arabisch, Farsi, Türkisch	
<b>Total</b>		<b>142 530</b>

## Schulung einheimischer Mitarbeiter

AVC unterstützt die Schulung von Pastoren, Evangelisten, Kirchengründern und Sozialhelfern.

Land	Teilnehmer
Albanien	78
Bangladesch	469
Bhutan	45
Bulgarien	425
Indien	390
Iran	250
Kambodscha	86
Laos	433
Mongolei	40
Burma	707
Nepal	320
Rumänien	145
Thailand	240
Vietnam	295
Pakistan	125
Syrien	4
<b>Total</b>	<b>4 052</b>

## Unterstützung einheimischer Mitarbeiter

AVC Schweiz arbeitet prinzipiell vor allem mit einheimischen Mitarbeitern, finanziert Pastoren, Evangelisten, Kirchengründer und administratives Personal.

Land	Mitarbeiter
Äthiopien	21
Bangladesh	38
Bhutan	10
Bulgarien	15
Burma	15
China	174
Indien	76
Iran	3
Italien	2
Libanon	5
Mali	28
Mongolei	5
Nepal	31
Nordkorea	26
Pakistan	6
Russland	6
Serbien	3
Syrien	5
Vietnam	4
<b>Total</b>	<b>473</b>

# Diverse Aktivitäten

## Besuch der Projektländer 2015

Die Förderung einheimischer AVC-Mitarbeiter hat einen hohen Stellenwert. Ebenso der verantwortliche Umgang mit den anvertrauten Spenden. Aus diesem Grund werden die Projektländer regelmässig von AVC-Mitarbeitern besucht. Insgesamt sind von verschiedenen Mitarbeitern auf 46 Reisen 23 Länder besucht worden (inkl. Gruppenreisen und Reisen für Film- und Fotoreportagen zwecks PR).

## Gemeindebesuche 2015

Besuche von Gemeinden und Kirchen zur Information, Inspiration, Motivation und Sensibilisierung sind auch im Jahr 2015 ein grosses Anliegen gewesen. Insgesamt haben 9 AVC-Mitarbeiter in 224 Gottesdiensten und Events die Arbeit von AVC bekanntgemacht, Filme präsentiert und geistliche Inputs gegeben.

## Muslimen begegnen – Seminare und Literaturprojekte

Das Buch »Basiswissen Islam« von Dr. Andreas Maurer ist inzwischen in 22 Sprachen erhältlich; u.a. in Farsi, Türkisch und Arabisch. Es ist eine wertvolle Informa-

tionsquelle für Christen, die mit dem Islam konfrontiert sind, um mit Muslimen ins Gespräch zu kommen.

Das Buch »Illustrations/Parables/Stories for Muslims and people of other religions«, vorerst in Englisch herausgegeben, ist jetzt auch in Deutsch, Italienisch, Bulgarisch, Rumänisch, Indonesisch, Arabisch und Türkisch erhältlich.

In Armenien ist die Planung eines Ausbildungszentrums in Angriff genommen worden, von wo aus Impulse ins Land und in umgebende islamische Länder fliessen können.

Dr. Andreas Maurer hat auch im 2015 in der Schweiz (37) und im Ausland (72) zahlreiche Islam-Vorträge und Seminare gehalten und individuelle Beratungsgespräche geführt.

## Frankreich

Jedes Jahr Gemeindeleiter und Verantwortlichen von Christl. Werken der Frankophonie treffen sich in Lognes / Paris. Samuel war einer der drei Referenten an der Theologischen Abend unter dem Thema der Verfolgung, und konnte AVC vorstellen.

## AVC-Events 2015

Der AVC-Missionstag mit Pastor B wurde von 240 Personen besucht. In St-Légier, mit Sonny Largado, waren es 70. Das 20-Jahre Jubiläum AVC-Genf wurde von rund 80 vorwiegend Leuten besucht. Und der ehrenamtliche Tag in Safnern wurde von 120 Personen besucht.

## Ehrenamtliche Mitarbeit

AVC wäre nicht AVC und weit weniger wirksam ohne die mehr als 120 ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die auch durch das Jahr 2015 hindurch einen besonders grossen Einsatz geleistet haben. Sie haben Kleidersammelstellen betreut, Waren sortiert, Lastwagen und Container beladen und beim Versand von Infomaterial geholfen.

Herzlichen Dank!



# Bilanz



AKTIVEN	31.12.2015		31.12.2014	
	CHF	%	CHF	%
Flüssige Mittel	3 321 833.45		2 462 947.05	
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	9 120.33		9 258.61	
Nahestehende Organisationen	103 302.12		231 010.02	
Sonstige Forderungen	34 581.72		41 448.14	
Übrige kurzfristige Forderungen	137 883.84		272 458.16	
Warenvorräte	7 040.00		3 540.00	
Aktive Rechnungsabgrenzungen	78 568.64		51 790.84	
<b>UMLAUFVERMÖGEN</b>	<b>3 554 446.26</b>	<b>87.0</b>	<b>2 799 994.66</b>	<b>87.6</b>
Mobile Sachanlagen	83 650.00		60 500.00	
Immobilie Sachanlagen	448 000.00		334 800.00	
<b>ANLAGEVERMÖGEN</b>	<b>531 650.00</b>	<b>13.0</b>	<b>395 300.00</b>	<b>12.4</b>
<b>TOTAL AKTIVEN</b>	<b>4 086 096.26</b>	<b>100.0</b>	<b>3 195 294.66</b>	<b>100.0</b>

PASSIVEN	31.12.2015		31.12.2014	
	CHF	%	CHF	%
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	54 597.99		98 525.57	
Nahestehende Organisationen	156 700.45		48 132.71	
Übrige kurzfristige Schulden	22 012.90		7 238.01	
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	178 713.35		55 370.72	
Passive Rechnungsabgrenzungen	6 487.50		33 503.15	
<b>KURZFR. FREMDKAPITAL</b>	<b>239 798.84</b>	<b>5.9</b>	<b>187 399.44</b>	<b>5.9</b>
<b>LANGFR. FREMDKAPITAL</b>	<b>265 000.00</b>	<b>6.5</b>	<b>277 000.00</b>	<b>8.7</b>
<b>FONDSKAPITAL</b>	<b>1 122 994.00</b>	<b>27.5</b>	<b>748 671.00</b>	<b>23.4</b>
Gebundenes Kapital Nothilfe & Sonderprojekte	1 739 761.13		1 289 761.13	
Erarbeitetes Kapital Vorjahre	692 463.09		672 676.81	
Jahresergebnis	26 079.20		19 786.28	
Freies Kapital	718 542.29		692 463.09	
<b>ORGANISATIONSKAPITAL</b>	<b>2 458 303.42</b>	<b>60.2</b>	<b>1 982 224.22</b>	<b>62.0</b>
<b>TOTAL PASSIVEN</b>	<b>4 086 096.26</b>	<b>100.0</b>	<b>3 195 294.66</b>	<b>100.0</b>

# Betriebsrechnung

	31.12.2015		31.12.2014	
	CHF	%	CHF	%
Spenden ohne Zweckbindung	3 739 996.91		3 402 334.47	
Legate ohne Zweckbindung	33 363.37		402 721.00	
Spenden mit Zweckbindung	2 775 473.02		1 758 839.26	
Spenden HN mit Zweckbindung	785 928.07		483 045.15	
Projektertrag HN mit Zweckbindung	703 205.00		830 658.00	
<b>Zuwendungen</b>	<b>8 037 966.37</b>	<b>98.4</b>	<b>6 877 597.88</b>	<b>98.4</b>
Dienstleistungen für Dritte	45 478.07		86 296.08	
Bücherverkauf	16 796.18		16 365.42	
Ertrag Seminare und Gruppenreisen	59 665.11		0.00	
Uebrig Ertrag und Mitgliederbeiträge	7 794.00		7 062.00	
<b>Erlöse aus Lieferungen und Leistungen</b>	<b>129 733.36</b>	<b>1.6</b>	<b>109 723.50</b>	<b>1.6</b>
<b>TOTAL BETRIEBSERTRAG</b>	<b>8 167 699.73</b>	<b>100.0</b>	<b>6 987 321.38</b>	<b>100.0</b>
Direkthilfe Ausland und Transporte	4 088 062.90		3 330 071.50	
Personalkosten Projekte	487 347.85		548 435.45	
Reiseaufwand Missionsreisen	131 042.82		143 062.91	
Lagerkosten	21 166.65		38 422.55	
Fahrzeugunterhalt	73 381.99		60 315.09	
Projektaufwand Hoffnungsnetz	630 514.82		918 300.00	
Weiterleitung Spenden an HN	675 038.80		483 044.65	
Seminare, Gruppenreisen und Bücherankauf	66 869.01		12 242.80	
<b>PROJEKTAUFWAND</b>	<b>6 173 424.84</b>	<b>75.6</b>	<b>5 533 894.95</b>	<b>79.2</b>
Personalkosten Fundraising/Information	433 506.00		280 500.00	
Uebrig Aufwand Fundraising	255 242.44		149 340.81	
<b>FUNDRAISINGUND ALLG. WERBEAUFWAND</b>	<b>688 748.44</b>	<b>8.4</b>	<b>429 840.81</b>	<b>6.2</b>
Personalkosten Verwaltung	144 460.40		133 840.20	
Raumaufwand	20 551.05		-20 724.15	
Verwaltungsaufwand	144 651.58		128 119.20	
Übriger Aufwand	72 591.73		70 504.91	
Abschreibungen (inkl. Immobilien)	78 646.06		58 064.65	
<b>ADMINISTRATIVER AUFWAND</b>	<b>460 900.82</b>	<b>5.6</b>	<b>369 804.81</b>	<b>5.3</b>
<b>BETRIEBSERGEBNIS</b>	<b>844 625.63</b>	<b>10.3</b>	<b>653 780.81</b>	<b>9.4</b>

## AVC JAHRESBERICHT ANHANG VERANTWORTUNGSVOLL HAUSHALTEN

13

	31.12.2015		31.12.2014	
	CHF	%	CHF	%
<b>FINANZERGEBNIS</b>	<b>5 776.57</b>	<b>0.1</b>	<b>4 620.47</b>	<b>0.1</b>
<b>ERGEBNIS VOR VERÄNDERUNG FONDS-KAPITAL</b>	<b>850 402.20</b>	<b>10.4</b>	<b>658 401.28</b>	<b>9.4</b>
Entnahme Fondskapital	97 917.00		332 084.00	
Zuweisung Fondskapital	-472 240.00		-320 699.00	
<b>VERÄNDERUNG FONDSKAPITAL</b>	<b>-374 323.00</b>	<b>-4.6</b>	<b>11 385.00</b>	<b>0.2</b>
<b>ERGEBNIS VOR VERÄNDERUNG ORGANISATIONS-KAPITAL</b>	<b>476 079.20</b>	<b>5.8</b>	<b>669 786.28</b>	<b>9.6</b>
Zuweisung Fonds Nothilfe & Sonderprojekte	-450 000.00		-650 000.00	
<b>JAHRESERGEBNIS (Zuweisung Freies Kapital)</b>	<b>26 079.20</b>	<b>0.3</b>	<b>19 786.28</b>	<b>0.3</b>

Safnern, 31.12.2015

Koni Bächli  
Präsident

Daniel Hofer  
Leiter AVC Schweiz




Die Buchhaltung wurde durch die HST Treuhand AG, Thierachern geprüft.  
Die Sachspenden im Gesamtwert von ca. 5.13 Millionen CHF sind in der Buchhaltung nicht enthalten.





## Herzlichen Dank!

Diese Entwicklung ist nur dank Gottes Hilfe und der Grosszügigkeit vieler Freunde, Spender, Partner und freiwilliger Mitarbeiter möglich geworden.  
Herzlichen Dank!



Geldspenden

Hilfsgüter in CHF



klare worte.  
starke taten.

AVC



AVC

Industristrasse 21  
CH-2553 Safnern bei Biel  
Tel. +41 (0)32 356 00 80

mail@avc-ch.org  
facebook.com/avcschweiz  
youtube.com/avcstream  
[www.avc-ch.org](http://www.avc-ch.org)